

LILR AD 2.1 INDICATORE DI LOCALITÀ E NOME DELL'AEROPORTO**LILR AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**

L'indicatore di località non può essere usato nel gruppo Indirizzo dei Messaggi trasmessi sulla rete del servizio fisso delle Telecomunicazioni Aeronautiche (AFTN)

Location indicator cannot be used in the address component of messages transmitted over Aeronautical Fixed Telecommunication Network (AFTN)

ATTENZIONE: Vedi limitazioni di cui alla pagina AD 1.4-1**WARNING:** See limitations detailed in AD 1.4-1**LILR - CREMONA/Migliaro****LILR AD 2.2 DATI AMMINISTRATIVI E GEOGRAFICI DELL'AEROPORTO****LILR AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	Coordinate ARP ARP coordinates	45°10'02"N 010°00'07"E *
2	Direzione e distanza dalla città Direction and distance from city	2.16 NM NNW Cremona
3	Elevazione/Temperatura di riferimento Elevation/Reference temperature	161 FT / NIL
4	Declinazione magnetica/Variazione annuale Magnetic variation/Annual change	NIL
5	Autorità amministrativa aeroportuale Aerodrome administration authority	<p>ENAC - Direzione Territoriale Milano Linate Aeroporto "Enrico Forlanini" 20054 Segrate (MI) Tel +39 02 74852952 E-mail: linate.apt@enac.gov.it Pec: protocollo@pec.enac.gov.it</p> <p>ENAC - Direzione Territoriale Milano Linate "Enrico Forlanini" Airport 20054 Segrate (MI) Tel +39 02 74852952 E-mail: linate.apt@enac.gov.it Pec: protocollo@pec.enac.gov.it</p>
	Gestore aeroportuale Aerodrome operator	Aeroclub Cremona tel +39 0372 560895; fax +39 0372 560939
	Autorità ATS ATS authority	NIL
6	Tipo di traffico consentito (IFR/VFR) Types of traffic permitted (IFR/VFR)	VFR
7	Note Remarks	NIL

LILR AD 2.3 ORARIO DEI SERVIZI**LILR AD 2.3 OPERATIONAL HOURS**

1	Amministrazione aeroportuale Aerodrome Administration	MER - VEN 0800 - 1600 (0700 - 1700), SAB e DOM 0800 - 1700 (0700 - 1800), LUN e MAR chiuso. WED - FRI 0800 - 1600 (0700 - 1700), SAT and SUN 0800 - 1700 (0700 - 1800), MON and TUE closed
2	Dogana ed immigrazione	NIL

	Customs and immigration	
3	Servizio sanitario Health and sanitation	NIL
4	AIS Briefing Office	H24 ARO CBO MILANO
5	ARO	H24 ARO CBO MILANO
6	METEO Briefing Office	NIL
7	ATS	NIL
8	Rifornimento Fuelling	MER - VEN 0800 - 1600 (0700 - 1700), SAB e DOM 0800 - 1700 (0700 - 1800), LUN E MAR chiuso. WED - FRI 0800 - 1600 (0700 - 1700), SAT and SUN 0800 - 1700 (0700 - 1800), MON and TUE closed.
9	Handling	NIL
10	Servizi di sicurezza Security	NIL
11	De-icing De-icing	NIL
12	Note Remarks	<p>1. ARO CBO MILANO: vedi GEN 3.1</p> <p>2. Amministrazione aeroportuale e rifornimento: per atterraggio e decolli nei giorni di lunedì e martedì e fuori dall'orario di servizio dell'amministrazione aeroportuale, è obbligatorio richiedere l'autorizzazione preventiva all'esercente che appronterà il servizio antincendio.</p> <p>1. ARO CBO MILANO: see GEN 3.1</p> <p>2. Aerodrome administration and fuelling: for landing and take-off on Monday and Tuesday and outside aerodrome administration operational hours, it is mandatory to request a previous authorization to aerodrome operator who will arrange fire fighting service.</p>

LILR AD 2.4 SERVIZI DI SUPPORTO E ATTREZZATURE**LILR AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

1	Attrezzatura di carico e scarico merci Cargo-handling facilities	NIL
2	Tipi di carburante/Olio Fuel/Oil types	JET A1, AVGAS 100LL / NIL
3	Capacità di rifornimento Fuelling capacity	NIL
4	Sistema de-icing De-icing facilities	NIL
5	Hangar per aeromobili in transito Hangar space for visiting aircraft	NIL
6	Servizio riparazioni per aeromobili in transito Repair facilities for visiting aircraft	NIL
7	Note Remarks	NIL

LILR AD 2.5 SERVIZI PER I PASSEGGERI**LILR AD 2.5 PASSENGER FACILITIES**

1	Alberghi Hotels	In città In town
2	Ristoranti Restaurants	Tel +39 0372 37881
3	Trasporti Transportation	Taxi O/R
4	Servizio medico Medical facilities	NIL
5	Banca e ufficio postale Bank and Post office	NIL
6	Ufficio turistico Tourist office	NIL
7	Note Remarks	1. Bar 1. Bar

LILR AD 2.6 SERVIZI DI SOCCORSO E ANTINCENDIO**LILR AD 2.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES**

1	Categoria servizio antincendio aeroportuale Aerodrome category for fire fighting	Presidio antincendio Fire fighting support
2	Equipaggiamento per il soccorso Rescue equipment	NIL
3	Rimozione aeromobili in difficoltà Capability for removal of disabled aircraft	NIL
4	Note Remarks	<p>1. Il presidio antincendio è fornito dal locale Aeroclub in accordo con il regolamento ENAC 'Disciplina generale della protezione antincendio per aeroporti di Aviazione Generale ed aviosuperfici'. Il presidio è operativo dal martedì alla domenica e festivi.</p> <p>2. MER - VEN 0800 - 1600 (0700 - 1700), SAB e DOM 0800 - 1700 (0700 - 1800), LUN e MAR chiuso.</p> <p>1. Fire fighting support is assured by local Aeroclub in accordance with ENAC regulation 'Disciplina generale della protezione antincendio per aeroporti di Aviazione Generale ed aviosuperfici'. Fire fighting support operates from Tuesday to Sunday and HOL.</p> <p>2. WED - FRI 0800 - 1600 (0700 - 1700), SAT and SUN 0800 - 1700 (0700 - 1800), MON and TUE closed.</p>

LILR AD 2.7 VALUTAZIONE E SEGNALAZIONE DELLE CONDIZIONI DELLA SUPERFICIE DELLA PISTA E PIANO SGOMBERO NEVE**LILR AD 2.7 RUNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING, AND SNOW PLAN**

1	Equipaggiamenti di pulitura Types of clearing equipment	NIL
2	Priorità Clearance priorities	NIL
3	Uso di materiale per il trattamento della superficie dell'area di movimento Use of material for movement area surface treatment	NIL NIL
4	Piste invernali appositamente preparate Specially prepared winter runways	NIL NIL
5	Note Remarks	NIL

LILR AD 2.8 DATI RELATIVI AI PIAZZALI, ALLE VIE DI RULLAGGIO E ALLA POSIZIONE DEI PUNTI DI CONTROLLO**LILR AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA**

1	Superficie e resistenza dell'area di stazionamento Apron surface and strength	Identificativo	Superficie	Resistenza
		Designator	Surface	Strength
		NIL	NIL	NIL
2	Larghezza, superficie e resistenza delle TWY TWY width, surface and strength	Identificativo della TWY	Larghezza (M)	Superficie
		Designator of TWY	Width (M)	Surface
		NIL	NIL	NIL
3	Localizzazione/Elevazione ACL ACL location/Elevation	NIL / NIL		
4	Punto di controllo VOR /INS VOR/INS checkpoints	NIL / NIL		
5	Note Remarks	NIL		

LILR AD 2.9 GUIDA AI MOVIMENTI A TERRA, SISTEMA DI CONTROLLO E SEGNALLETICA**LILR AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	Segnale di identificazione stand aeromobili, linee guida per TWY e sistemi di guida per parcheggio a vista negli stand degli aeromobili Use of aircraft stand identification sign, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system at aircraft stands	NIL
2	Illuminazione e segnalética per RWY e TWY RWY and TWY markings and lights	NIL
3	Barre d'arresto Stop bars	NIL
4	Note Remarks	NIL

LILR AD 2.10 OSTACOLI AEROPORTUALI**LILR AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

Nella aree di avvicinamento e decollo In approach and take off areas			Nell'area di circuitazione e all'interno dell'aeroporto In circling area and at aerodrome		Note Remarks
1			2		3
RWY e Area interessata RWY and Area affected	Tipo di ostacolo Elevazione Segnaletica e Luci Obstacle type Elevation Markings and Lights	Coordinate Coordinates	Tipo di ostacolo Elevazione Segnaletica e Luci Obstacle type Elevation Marking and Lights	Coordinate Coordinates	
a	b	c	a	b	
NIL	Alberi penetranti la superficie di transizione/ Trees penetrating transitional surface MAX ELEV AMSL 74m/243ft MAX ELEV AGL 25m/82ft NIL	Posizione in area definita dai seguenti punti/ Position inside area defined by following points: 45°10'07" N 010°00'07" E 45°10'08" N 010°00'01" E 45°10'13" N 010°00'03" E 45°10'10" N 010°00'08" E	NIL	NIL	NIL
RWY29	Ostacolo eretto Linea elettrica / Obstacle erected Power line Lunghezza 173.0m Punto più alto 10.0m AGL Punto più basso 9.0m AGL / Length 173.0m Highest point 10.0m AGL Lower point 9.0m AGL	PSN 360m dalla THR RWY29 INIZIO COORDINATE 45°10'04.2"N 010°00'36.1"E FINE COORDINATE 45°09'59.1"N 010°00'38.9"E / PSN 360 m from THR 29 START COORDINATES 45°10'04.2"N 010°00'36.1"E END COORDINATES 45°09'59.1"N 010°00'38.9"E	NIL	NIL	Ostacolo lineare / Linear obstacle
RWY29	Albero / Tree MAX ELEV AGL 15m/49ft NIL	45° 09' 59.2" N 010° 00' 40.0" E	NIL	NIL	1. 408m prima della THR RWY 29 / 408m before THR RWY 29
RWY11	Palo / Pole MAX ELEV AGL 6m/19.7ft NIL	45° 10' 10.6" N 009° 59' 48.4" E	NIL	NIL	1. 144m prima della THR RWY 11 / 144m before THR RWY 11 2. non in direzione della RCL / not on RCL direction
NIL					

LILR AD 2.11 INFORMAZIONI METEOROLOGICHE**LILR AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	Ufficio METEO associato Associated MET Office	NIL
2	Orario di servizio	NIL

Hours of service		
3	Ufficio responsabile preparazione TAF / Periodo di validità Office responsible for TAF preparation / Period of validity	NIL / NIL
4	Tipo di previsione per l'atterraggio / Intervallo di emissione Type of landing forecast / Interval of issuance	NIL / NIL
5	Briefing e consultazione fornita Briefing and consultation provided	NIL
6	Documentazione di volo e lingua usata Flight documentation and language used	NIL
7	Carte e documentazione disponibili per consultazione Charts and other information available for briefing or consultation	NIL
8	Mezzi aggiuntivi disponibili per l'informazione Supplementary equipment available for providing information	NIL
9	Enti ATS destinatari delle informazioni ATS units provided with information	NIL
10	Informazioni climatologiche ed informazioni supplementari Climatological information and additional information	NIL

LILR AD 2.12 CARATTERISTICHE FISICHE DELLE PISTE**LILR AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

Designazione RWY Designation	QTE Rilevamento Vero True Bearing	Dimensioni RWY Dimension of RWY	Resistenza e superficie di RWY Strength and surface of RWY	Coordinate THR THR coordinates	THR ELEV / MAX TDZ ELEV della RWY per APCH di precisione THR ELEV / MAX TDZ ELEV of precision APCH RWY
1	2	3	4	5	6
11	NIL	650 x 30	LCN 50 LCN 50 ASPH	NIL	NIL / NIL
29	NIL	650 x 30	LCN 50 LCN 50 ASPH	NIL	NIL / NIL

Designazione RWY Designation	Pendenza di RWY-SWY Slope	Dimensioni SWY SWY dimension (M)	Dimensioni CWY CWY dimension (M)	Dimensioni strip strip dimension (M)	Dimensioni RESA RESA dimension (M)
1	7	8	9	10	11
11	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
29	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

Designazione RWY Designation	OFZ Obstacle free zone	Note Remarks
1	12	13
11	NIL	DTHR 50 M
29	NIL	NIL

LILR AD 2.13 DISTANZE DICHIARATE**LILR AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

Designazione RWY RWY Designator	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)
1	2	3	4	5
11	650	NIL	NIL	600
29	NIL	NIL	NIL	NIL
NOTE REMARKS	NIL			

LILR AD 2.14 LUCI DI AVVICINAMENTO E DI PISTA**LILR AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY ID	AVVICINAMENTO APPROACH			THR	VASIS	PAPI	MEHT (M)	TDZ
	Tipo Type	Lunghezza Length (M)	Intensità Intensity	Colore Colour				Lunghezza Length (M)
1	2.1	2.2	2.3	3	4.1	4.2	4.3	5
11	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
29	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

RWY ID	ASSE CENTRALE PISTA RCL				BORDO PISTA RWY EDGE			
	Lunghezza Length (M)	Spaziatura Spacing (M)	Colore Colour	Intensità Intensity	Lunghezza Length (M)	Spaziatura Spacing (M)	Colore Colour	Intensità Intensity
1	6.1	6.2	6.3	6.4	7.1	7.2	7.3	7.4
11	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
29	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

RWY ID	FINE PISTA RWY END	SWY		RTIL	CGL	Note Remarks	
	Colore Colour	Lunghezza Length (M)	Colore Colour				
1	8	9.1	9.2	10	11	12	
11	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	
29	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	

LILR AD 2.15 ILLUMINAZIONE AGGIUNTIVA, ALIMENTAZIONE SECONDARIA**LILR AD 2.15 OTHER LIGHTING AND SECONDARY POWER SUPPLY**

1	Localizzazione ABN/IBN, caratteristiche e orari	ABN/IBN: NIL/NIL NIL Orario: NIL
----------	---	--

	ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	ABN/IBN: NIL/NIL NIL Hours: NIL
2	Localizzazione LDI e luci Localizzazione anemometro e luci LDI location and lights Anemometer location and lights	LDI: NIL Anemometro: NIL LDI: NIL Anemometer: NIL
3	Illuminazione bordo e asse centrale TWY TWY edge and center line lighting	NIL
4	Alimentatore secondario/Tempo di intervento Secondary power supply/Switch over time	NIL
5	Note Remarks	NIL

LILR AD 2.16 AREA DI ATTERAGGIO ELICOTTERI**LILR AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

1	Posizione Position	NIL
2	Elevazione Elevation	NIL
3	Dimensioni, superficie, resistenza, segnaletica Dimensions, surface, strength, marking	NIL
4	Orientamento Bearing	NIL
5	Distanze dichiarate Declared distances	NIL
6	Luci Lighting	NIL
7	Note Remarks	NIL

LILR AD 2.17 SPAZIO AEREO PER I SERVIZI DI TRAFFICO AEREO**LILR AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE**

Designatore e limiti laterali Designation and lateral limits	Limiti verticali Vertical limits	Classificazione dello spazio aereo Airspace classification	Nominativo dell'unità ATS Lingua ATS unit call sign Language	Altitudine di transizione Transition altitude	Note Remarks
1	2	3	4	5	6
NIL	NIL	G	NIL	NIL	WI Milano FIR

LILR AD 2.18 SERVIZI DI COMUNICAZIONE PER I SERVIZI DI TRAFFICO AEREO**LILR AD 2.18 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES**

Servizio Service	Nominativo Call sign	Frequenza (MHZ) Frequency (MHZ)	Orario Operational hours	Note Remarks
1	2	3	4	5
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

LILR AD 2.19 RADIOASSISTENZE ALLA NAVIGAZIONE E ALL'ATERRAGGIO**LILR AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Tipo di radioassistenza Type of aid CAT di/of ILS (VAR ILS/ VOR)	ID	FREQ	Orario Operational hours	Coordinate antenna Antenna site coordinates (WGS84)	Elevazione antenna DME Elevation of DME antenna	Copertura operativa nominale Limitazioni Designated operational coverage Limitations	Note Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

LILR AD 2.20 REGOLAMENTI LOCALI DI AEROPORTO**LILR AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS****1 Uso preferenziale delle piste**

NIL

1 Runway preferential use

NIL

2 Apron

NIL

2 Apron

NIL

3 Norme per l'utilizzo delle vie di rullaggio

NIL

3 Special rules for taxiway use

NIL

4 Procedure applicabili agli aeromobili in condizioni di visibilità ridotta (AWO)

NIL

4 Aircraft procedures in reduced visibility conditions (AWO)

NIL

5 Operazioni per l'utilizzo della pista nel tempo strettamente necessario

NIL

5 Special operational practice for minimum RWY occupancy

NIL

6 Restrizioni locali ai voli

NIL

6 Local flight restrictions

NIL

7 Disposizioni per gli aeromobili dell'aviazione generale

NIL

7 Provisions for general aviation aircraft

NIL

LILR AD 2.21 PROCEDURE ANTIRUMORE**LILR AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES****1 Generalità**

NIL

1 General

NIL

2 Uso delle piste

Procedura antirumore RWY11: dopo il decollo prua 110° fino a 200 FT QFE, quindi virare a sinistra per 050° fino a 500 FT; quindi virare a destra per 110° mantenendo 500 FT per 1 minuto

2 Use of RWY

Noise abatement procedure for RWY 11: after take off proceed on heading 110° until passing 200 FT QFE, then turn left to 050° until 500 FT; then turn right heading 110° maintaining 500 FT for 1

3 Restrizioni al suolo

NIL

3 Ground restrictions

NIL

4 Attività addestrativa

NIL

4 Training activity

NIL

LILR AD 2.22 PROCEDURE DI VOLO**LILR AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES****1 Generalità**

NIL

1 General

NIL

2 Procedure per i voli IFR

NIL

2 Procedures for IFR flights

NIL

3 Procedure radar

NIL

3 Radar procedures

NIL

4 Procedure per i voli VFR**4.1 Informazioni generali**

NIL

4 Procedures for VFR flights**4.1 General information**

NIL

4.2 Attività di circuito

Circuito di traffico standard, 700 FT QFE

4.2 Circuit activity

Standard traffic circuit, 700 FT QFE

4.3 Arrivi

NIL

4.3 Arrivals

NIL

4.4 Partenze

NIL

4.4 Departures

NIL

4.5 Sorvoli

NIL

4.5 Overflying

NIL

4.6 VFR Speciale

NIL

4.6 Special VFR

NIL

4.7 VFR notturno

NIL

4.7 Night VFR

NIL

4.8 Attività addestrativa

NIL

4.8 Training activity

NIL

LILR AD 2.23 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE**LILR AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION**

NIL

NIL

LILR AD 2.24 CARTE AERONAUTICHE RELATIVE ALL'AEROPORTO**LILR AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

Carte - Charts	Pagine - Pages
AERODROME LANDING CHART	AD 2 LILR 2 - 1

LILR AD 2.25 Penetrazione della VSS (Visual Segment Surface)**LILR AD 2.25 Visual segment surface (VSS) penetration**

**THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK**